

# Visitez le Château de Colombier!

Autor(en): **M.J.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1937)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-778038>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Visitez le Château de Colombier!

Il en est de lieux comme de certains humains: dotés de charme, ils attirent; quoi qu'on en ait, ils forcent la sympathie. Telle cette « assiette » de Colombier, crêt de douce élévation à deux pas d'une baie ombreuse, protégée par son propre dessin. Depuis des millénaires, les hommes ont élu ce site. Des générations de Lacustres se sont succédé sur sa plage. Puis la terre devenant sûre, les Helvètes l'ont défrichée et les Romains ont fortifié le crêt d'un fier « castrum ».

La grande invasion le rase. Mais sur ses décombres s'élève dès le X<sup>me</sup> siècle, un haut donjon de pierre, habitat de seigneurs inconnus. Deux cents ans après les Colombiers le transformant en castel puis les Chauvirey et les Wattenville en font un château à tours nombreuses, avec une grande cour intérieure et de vastes dépendances.

Il a pris sa forme quasi définitive quand, au XVII<sup>me</sup> siècle, le duc d'Orléans-Longueville, inspiré par Versailles, crée alentour le royal décor des allées. Cent ans après, Rousseau y séjourne et Benjamin Constant.

Si le XIX<sup>me</sup> siècle consacre la décadence du noble édifice, devenu caserne, le XX<sup>me</sup> siècle lui restitue sa beauté primitive, en en faisant un musée d'officiers et un vivant musée d'histoire en même temps que d'art. Charles L'Éplattenier a décoré tout entière la Salle des Chevaliers d'une saisissante évocation de la mobilisation de 1914, et il est en train d'exécuter, dans la salle d'armes, de grandes compositions à la gloire des valeureux fondateurs de la Confédération.

Somme d'histoire, sanctuaire de patriotisme et d'art, tel est Colombier. Visiter cet heureux bourg, parcourir son château magnifique, vivre quelques heures dans l'admirable décor de verdure, d'eau et de monts, y méditer, c'est s'ouvrir le cœur et l'esprit.  
M. J.

## Location d'automobiles aux titulaires d'abonnements des chemins de fer suisses

A partir du 1<sup>er</sup> juin 1937, la faculté — dont jouissaient jusqu'ici les titulaires d'abonnements généraux et d'abonnements donnant droit à demi-taxe — de louer à prix réduits des voitures automobiles avec chauffeur (taxis) ou à conduire eux-mêmes, afin de se rendre dans les localités non desservies par la voie ferrée ou situées sur des lignes dont l'horaire n'est pas favorable, sera étendue aux titulaires d'abonnements de la série IV pour parcours CFF combinables au gré du voyageur, d'une durée d'au moins un mois. Les Chemins de fer fédéraux publient en français et en allemand un prospectus contenant tous les renseignements utiles au sujet de ce service, prospectus qui est adressé sur demande aux organisations professionnelles et aux personnes intéressées.

## Zürcher Ferien-Abonnement

Vom 22. Mai 1937 an geben die Zürcher Dampfbootgesellschaft, Sihltalbahnhof, Uetlibergbahn, Forchbahn und Dolderbahn wiederum ein gemeinsames Ferien-Generalabonnement zum Preise von Fr. 12.— aus. Die Gültigkeitsdauer wurde auf 7 Tage ausgedehnt. Während 7 aufeinanderfolgenden Werktagen kann das Abonnement nach Belieben auf den genannten Transportanstalten benützt werden (Sonntags ungültig). Kinder von 4 bis 12 Jahren halbe Taxe.

## Besuchen Sie uns

### Bern Hotel und Restaurant z. Wilden Mann und Terminus

Aarberggasse Nr. 41 Tel. 23.141  
nächst Bahnhof und Hauptpost

Alle Zimmer mit fließendem Wasser und Staatstelephon Franz Peschl



### Bern CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergplatz. Fließendes Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten, von Fr. 5.50 an. Tel. 25.377 Inhaber: H. Sperli

### Bern Hotel de la Gare

Modernes bürgerl. Haus

Fließendes Wasser und Telephon in allen Zimmern. Mässige Preise.  
Walliser Weinstube. Telefon 27.541



### Wellenbad Bern

Modernste Badeanlage mit prächtigem Schwimmbassin, riesengroßem Planschbecken und quellklarem Badewasser von hoher Temperatur

### Bern GRAND CAFÉ RESTAURANT « Du Théâtre »

Gediegenes franz. Restaurant  
« Au Premier »

### Bern Hotel National

Café-Restaurant Telefon 21.988

Gut gelegenes Passanten-Hotel. 3 Minuten vom Bahnhof. Zimmer von Fr. 3.50 an  
Soignierte Küche und Keller. Münchner und Cardinal Bier Mässige Preise  
Nietlisbach, Berner & Co.

### Bern Hotel Oberland

2 Minuten vom Bahnhof, Ecke Lorrainebrücke  
Vollständig renoviert. 22 neumöblierte, heimelige Zimmer, mit fließendem Wasser Fr. 3.50, ohne fließendes Wasser Fr. 3.-  
Schmackhafte und gesunde Küche  
Pensionspreis Fr. 6.50 und 7.-  
Telephon 27.931  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Otto Hirschi, neuer Inhaber

### REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

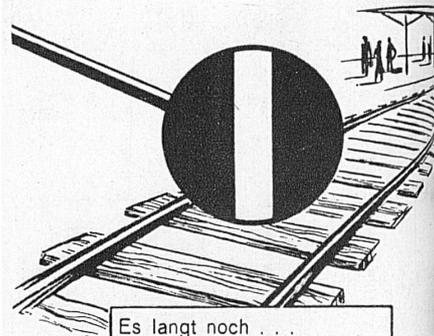
Ein köstliches Gebäck für jung und alt

Alleinfabrikant: J. Reber Conditorei-Café  
Schaffhausen Vorg. 21 Prompfter Versand

### Bern Hotel St. Gotthard

Bubenbergplatz, gegenüber dem Bahnhof

Bestempfohlenes, modern eingerichtetes Hotel, 80 Betten. In allen Zimmern fließendes Kalt- und Warmwasser und Staatstelephon, 16 Bäder. Zimmer von Fr. 5.- an  
Telephon 21.611 Inhaber G. Löhli



Es langt noch . . .  
zu einer kleinen Stärkung  
für die Weiterreise, dazu ein  
Römer Fendant, Dézaley,  
Luins oder Schafiser . . .  
aber so rasch nur im



Bahnhof - Buffet - Bern  
S. Scheidegger-Hauser

### Bern Restaurant Della Casa

serviert immer frisches  
Beaugard Münchner Pilse  
und empfiehlt seine altbekannt vorzügliche Küche  
Wührli



Bern Alkoholf. Restaurant Zeughausg.